

儿童成长时期
首先要阅读的应该是
美德故事的典范



世界儿童美德故事

The Best-Loved Stories of Virtues Around The World

· 孝悌 ·

同您的孩子一起：■ 阅读经典故事 ■ 思考美德内涵 ■ 动手亲子游戏 ■ 发现科学原理



少年儿童出版社



世界儿童美德故事

孝 悌

北京丰彩悦远文化发展有限公司策划

赵杰 葛雪 编写

刘振军 绘图

责任编辑：王芸美

美术编辑：章观年

少年儿童出版社出版发行

上海延安西路1538号

邮政编码200052

全国新华书店经销

北京汇元统一印刷有限公司印刷

开本：1/24

印张：2

2002年8月第1版

2002年8月第1次印刷

印数1-8,000

<http://www.jcph.com>

E-mail: jcph@jcph.com

ISBN7-5324-9234-4/012017 (J) 定价：8.80元

读好书，做好事，育好人

当您的孩子看完这本书时，请您告诉他（她）：

在离我们很远的地方，有一些小朋友不能上幼儿园，看不到这么有趣的书，我们可以把这本书送给他们。会有好多叔叔阿姨帮助你寄给他们。

您可以帮助孩子填写完成封二的《写给边远山区儿童的一封信》，并将图书按下面地址邮寄到丰彩锐远公司，我们将定期向中国儿童少年基金会指定地点捐送。

我们将向捐书的小读者发放由中国儿童少年基金会和丰彩锐远公司共同设计制作的“爱心小读者”荣誉徽章。

寄：您和您的孩子将本次活动向亲朋好友宣传，以期望有更多的人关注并参与此项社会公益事业。

寄：此次的公益行为可以给您孩子的成长带来良好而深远的影响。

寄：您和您的孩子幸福、健康。

●一次捐赠5本以上的“爱心”图书，将可以以80%的折扣购买新到的“爱心”图书

●集齐10本爱心图书角花（贴在图书内页），将角花和回卷一并寄至我公司，你将获得价值78元的中国经典系列——三字经、光盘一套（共1000套，送完为止）

“春蕾计划”是1989年中国儿童少年基金会发起并组织实施的一项救助贫困地区失学女童重返校园的社会公益事业。

今天的女童是未来的母亲，母亲的素质将影响未来全民族的素质。

实施“春蕾计划”，扶持女童入学，是提高民族素质、造福子孙后代的一项基础工程，截至1999年初，“春蕾计划”已经遍布中国各地，共募集3亿元，救助了百万余名失学女童重返校园。

世界儿童美德故事			
孩子姓名		性别	生日 年 月 日
电话	地址	邮编	
孩子的最大梦想		您期望孩子的职业	
父母电话	E-mail:	您对本书意见	

单位：北京丰彩锐远文化发展有限公司

地址：北京市安外大街外馆斜街甲1号泰利明苑写字楼A座313室（100011）

电话：010-85285420 82585416/17/21-204 传真：010-85285418

中国儿童少年基金会 中国儿童少年基金会

林 奎

儿童从牙牙学语起就开始和外界有了思想交流，在家庭和社会的影响下逐步学会分辨善恶是非。到了入学年龄，能识字了，接触的社会面宽了，善恶是非的标准也比幼儿时期所理解的复杂多了，这时期最需要正确的引导。学习知识固然重要，但更重要的是品德的培养。儿童有很强的求知欲和模仿力，性格的可塑性也最大，良好的品德教育能为他们引出正确的人生道路，使他们一生受益无穷。在这方面，除了学校的课堂教育以外，还需要有大量的优秀课外读物来配合。品德教育不能采取耳提面命和死记硬背的方法，需要的是潜移默化的功夫，课外读物正是能起这样的作用。

（林奎：著名语言学家，北京大学中文系教授，博士生导师）

叶 朗

人生都是有限的，但是同样是有限的人生，每个人人生的意义和价值是不同的。这种不同的人生意义和价值就构成了每个人的人生境界。这种人生境界表现在人的心理状态上，古人称之为“胸襟”，或者叫“格局”。表现为人的言谈举止、音容笑貌，不仅要注重增加他的知识，增加他的学问，同时，或者说更重要的还要注重拓宽他的胸襟、涵养他的气质，提升他的人生境界，要引导孩子从小追求一种更高的人生的意义和价值，去追求一种完美的人生。

（叶朗：全国政协委员，北京大学哲学系、艺术学系系主任、教授、博士生导师）



亲爱的小朋友：

你好！我叫_____ 今年_____ 岁了。

我的家住在_____。这是我最喜欢的图书中的一本。这里面有许多有趣的故事、游戏和知识。我愿意把这本“爱童”图书送给你，共同分享它带给我们的知识和乐趣。

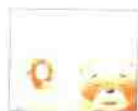
让我们做个朋友，一同成长，一同进步！





xiàoshùn de xiǎo wū yā
孝顺的小乌鸦

Ōu zhōu Yì dà lì tóng huà
(欧洲·意大利童话)



liǎng zhī xiǎo xióng
两只小熊

Dé guó Gē lín tóng huà
(德国·格林童话)



rōng kuāng zǐ
扔筐子

Ōu zhōu tóng huà xuǎn jí
(欧洲·童话选集)



Huáng xiāng shàn zhěn
黄香扇枕

Zhōng guó Xiào jīng
(中国·孝经)



xiào shùn de xiǎo wū yā

孝顺的小乌鸦

hěn jiǔ yǐ qián wū yā mā ma shēng le yì zhī
很久以前，乌鸦妈妈生了一只

kě ài de xiǎo wū yā
可爱的小乌鸦。

wū yā mā ma fēi cháng teng ài zì jǐ de hái
乌鸦妈妈非常疼爱自己的孩

zi bù guǎn guā fēng xià yǔ měi tiān dōu qù zhuō chóng
子，不管刮风下雨，每天都去捉虫

zi wèi tā
子喂他。

zài mā ma de jīng xīn fù yù xià xiǎo wū yā
在妈妈的精心抚育下，小乌鸦

jiàn jiàn zhǎng dà le
渐渐长大了。





yì tiān wū yā mā ma duì xiǎo wū yā shuō hái zi
一天，乌鸦妈妈对小鸟鸦说：“孩子，
nǐ yǐ jīngzhǎng dà le yīng gāi zì jǐ shēnghuó le
你已经长大了，应该自己生活了。”

xiǎo wū yā diǎn le diǎn tóu gào bié le mā ma kāi shǐ
小鸟鸦点了点头，告别了妈妈，开始
le dú lì shēnghuó
了独立生活。



鸟巢: nest



小鸟鸦: baby crow

在动物世界中，大多数
动物在长大后都要和父母
分开，独立生活。



xiǎo wū yā shēn tǐ qiángzhuàng hěn kuài jiù chéng le yí gè zhuōchóngnéngshǒu
小乌鸦身体强壮，很快就成了一个捉虫能手。

yì tiān tā zhèng zài chī cōng xī hū rán kàn jiàn mā ma mǎn tóu dà hàn
一天，他正在吃东西，忽然看见妈妈满头大汗、

qì chuǎn xū xū de zài zhuī yì zhī xiǎochóng zi
气喘吁吁地在追一只小虫子。

xiǎo wū yā hǎn le yì shēng mā ma jiù pū le guò
小乌鸦喊了一声妈妈，就扑了过

qù wū yā mā ma lā zhe xiǎo wū yā de shǒu guān qiè
去。乌鸦妈妈拉着小乌鸦的手，关切

de wèn hái zi nǐ xiàn zài guò de hǎo ma yǒu méi
地问：“孩子，你现在过得好吗？有没

you ái è
有挨饿？”



树枝:branch



乌鸦是益鸟，可以吃大量的害虫，保护庄稼更好地生长。很多西方国家把乌鸦当做吉祥和长寿的象征。



xiǎo wū yā kàn zhe shuāi lǎo de
小鸟鸦看着衰老的

mǔ qīn gēng yè zhe shuō mā ma
母亲，哽咽着说：“妈妈，

wǒ hěn hǎo nín xiàn zài nián jì dà
我很好。您现在年纪大

le gāi xiǎngxiāngqīng fú le yǐ
了，该享享清福了。以

hòu wǒ lái yǎng huó nín yí dìng ràng
后，我来养活您，一定让

rín chī de bǎo bǎo de
您吃得饱饱的！”

cóng cǐ yǐ hòu xiǎo wū yā tiān tiān dōu qù zhuō chóng gěi mā ma chī
从此以后，小鸟鸦天天都去捉虫给妈妈吃，

rén men dōu kuā xiǎo wū yā shì ge xiào shùn de hǎo hái zi
人们都夸小鸟鸦是个孝顺的好孩子。



父母:parents

从小帮着做家务，既可以分担妈妈的负担，又可以学习做事的本领。小朋友可选择简单的家务：摆碗筷、扫地、擦桌子及清理垃圾。



Lín kèn shuō guò wǒ zhī suǒ yǒu wǒ zhī suǒ néng
林肯说过，“我之所有，我之所能，

dōu guī gōng yú wǒ tiān shǐ bān de mǔ qīn
都归功于我天使般的母亲”。

wǒ men zhǎng dà yǐ hòu yě yīng gāi yǐ xiào xīn huì
我们长大以后，也应该以孝心回

bào mǔ qīn duì wǒ men wú sī de ài
报母亲对我们无私的爱。

动手做



1
ONE

qǐng bǎ qiánmiàn de tú piàn tú shàng yán sè bìngjiāng qí jiǎn xià
请把前面的图片涂上颜色,并将其剪下。

2
TWO

bǎ tú piàn tiē zài yìng zhǐ bǎn shàng zài yán biānyuán jiǎn xià
把图片贴在硬纸板上,再沿边缘剪下。

3
THREE

fēn bié zài tú piàn de liǎngduān dǎ kǒng bìngyòng xì shéng lián jiē chéng dà
分别在图片的两端打孔,并用细绳连接成大
xiǎo shì yí de tóu shì
小 适宜的头饰。

4
FOUR

xiǎopéng yǒu bàn yǎn xiǎo wū yā fù mǔ xié zhù hái zǐ yī jù gù shì nèi
小朋友扮演小乌鸦,父母协助孩子依据故事内
róng yì qǐ zuò yóu xì
容 一起做游戏。

注意:小朋友剪图时,小心剪刀伤到手指。